



FORUM OF EUROPEAN MINORITY REGIONS IN DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN, BASQUE COUNTRY, SPAIN

26.11. - 28.11.2024

Venue: Palacio de Congresos y Auditorio **Kursaal**, Zurriola Hiribidea 1, 20002 Donostia, Gipuzkoa, Spanien

Tuesday, 26.11.2024

- from 8 am Breakfast at the hotel
- 9 - 9:10 am **Welcome by the organisers.**
- Welcome by FUEN Vice President **Bahne Bahnsen**
 - Welcome by LANGUNE General Director of GAIA group **Tomas Iriondo Astigarraga**
- 9:10 - 9:20 am **Welcome and introduction to EU Policy and some key facts on multilingualism.**
Anna Solé Mena: Head of Multilingualism, Directorate-General for Education, Youth, Sport and Culture of the European Commission
- 9:20 - 10:30 am **The added value of the language industry.**
Presentation and round table moderated by **Itziar Aldabe Arregi, Hitz Center, University of the Basque Country**
- **Ruairí Ó Néill**, Director of Corporate Affairs of Údarás na Gaeltachta
 - **Ignacio Pérez Prat**, Responsible for Digital Transformation in Romansh
 - **Samuel Frontull**, Researcher at the University of Innsbruck and Institut Ladin in South Tyrol
- 10:30 - 11 am **Coffee break**
- 11 am - 12 pm **How can countries support and fund the development of language technologies?**
Introduction and moderation: **Manuel González Bedia**, General Director of Strategic Planning for Advanced Digital Technologies and the New Language Economy.
- **Valentín García Gómez**, Secretary General for Language Policy, Government of Galicia
 - **Rafael Muñoz Guillena**, Head of the Department of Computer Languages and Systems at the University of Alicante. Vives, Valencia
 - **Maite Melero Nogues**, Leader of the Research Group for Automatic Translation at the Barcelona Supercomputing Centre
 - **Aitor Aldasoro Iturbe**, Vice-Minister for Language Policy
- 12 - 1 pm **Foster cooperation of minority languages to advance digitalisation & artificial intelligence.**
Introduction and Moderation: **Marie Heguy-Urain**, Euroregion, Project Manager for "Euroregional Citizenship" (Culture, Education, Youth, Sport, Multilingualism)
- **Itziar Cortes Etxabe**, Coordinator of the Elhuyar Language and Technology Unit
 - **Benaset Dazeas**, Director of Lo Congrès Permanent de la Lengua Occitana
 - **Alexandru-Iulius Jerpelea**, Student and Creator of Machine Translation in Aromanian
- 1 - 1:30 pm **Welcome by the local hosts.**



- Welcome by President of the Basque Country, **Imanol Pradales Gil**
- Welcome by President of the province of Gipuzkoa, **Eider Mendoza Larrañaga**
- Welcome by the Major of Donostia, **Eneko Goia Laso**

1:30 - 3 pm

Lunch

3 - 4 pm

The added value of multilingualism on the internet.

Moderation: **Éva Adél Péntzes**, FUEN General Secretary

- **Josu Waliño**, Director of the Foundation Puntu.eus
- **Peter Bresan**, Consultant for economic and infrastructural matters at Domowina
- **Roger Serra**, Director of Fundació.cat

4 - 5 pm

“...this page is not available in...”

Digital content that is only available in the majority language – how can we overcome this challenge?

Moderation: **Éva Adél Péntzes**, FUEN General Secretary

- **Christina Gestrin** (Finland), General Secretary of the Swedish Assembly in Finland
- **Joanna Hassa**, General Manager of the Association of German Socio-Cultural Societies in Poland
- **Elizabete Krivcova**, Lawyer and expert in digitization in Latvia, specializing in cases of linguistic discrimination
- **Seda Akbulut**, Manager of the Universal Acceptance Program

5 - 5:15 pm

Break

5:15 - 6:15 pm

An entire value chain from research to application to strengthen the language and economy of our communities.

Moderation: **Paula Kasares** (tbc)

- **Izaro Navas**, Economist
- **Amaia Balda Etxarte**, general coordinator of the EMUN cooperative, the entity in charge of the ‘Gehi’ research project
- **Eli Pombo Aramendi**, Iametzta Manager

7:30 pm

Dinner

Wednesday, 27.11.2024

from 8 am

Breakfast at the hotel

9:30 - 10 am

Tax incentives for the Basque Country.

- **Itziar Agirre Berriotxoa**, Minister for Finance of the Provincial Council of Gipuzkoa

10 - 10:30 am

Musicians in minority Languages, the Basque case.

Olatz Salvador, singer songwriter and musician



- 10:30 - 11:30 am **Digitalisation of the entertainment industry (video games, etc) in minority languages.**
Moderation: **Harro Hallmann**, head of communication at the Bund Deutscher Nordschleswiger
- **Luistxo Fernández Ostolaza**, Journalist, IT specialist, writer, and blogger at Code Syntax.
 - **Adam Edwards**, Commercial Director of Tinint
 - **Dr. Jörg Hübner**, Head of the RPAKI project group, games in Sorbian
- 11:30 am - 12pm **Coffee Break**
- 12 - 1 pm **Minority languages in audiovisuals and media.**
Moderation: **Johan Häggman**, FUEN Policy Advisor
- **Arantza del Pozo Etxezarreta**, Director of Voice and Natural Language Processing Technologies at Vicomtech
 - **Iona Mercer**, SpeakGaelic Online Learning Associate (MG Alba) and **Mirren Buchanan**, Online Producer (MG Alba)
 - **Joxe Felipe Auzmendi Lizarralde**, Director of On Time Ekoizpenak
- 1 - 1:20 pm **Forum closure by Gösta Toft** (FUEN) and **Lohitzune Txarola** (LANGUNE).
- 1:20 - 1:30 pm **Institutional closure** of the forum by **Mikel Jauregi Letemendia**, Minister of Industry, Energy Transition and Sustainability of the Basque Government.
- 1:30 - 3 pm **Lunch**
- 3 - 6 pm **Excursion** around Donostia or the region Gipuzkoa.
- from 7 pm **Dinner**

Thursday, 28.11.2024

- from 8 am Breakfast at the hotel and check-out
- 9:00 - 10:30 am **Evaluation of the conference**
Moderation: **Johan Häggman**
- from 10:30 am END OF PROGRAMME and individual departure